Sivoia® QS Wireless Insulating Honeycomb Shade

Motorized shade with wireless radio frequency (RF) control
Installation Guide—Please Read Before Installing

English

1 Prepare to Install

Important Notes

Please Read Before Installing

⚠ **WARNING:** SHOCK HAZARD. Can cause serious injury or death. Read and follow all instructions.

⚠ **CAUTION:** RISK OF FALLING OBJECTS. Securely install the shade system per the mounting instructions. Failure to do so could result in minor or moderate injury

1. Read, follow, and save these instructions.
2. When mounting the brackets, make sure you are screwing into wood studs if possible. If not, you must use appropriate fasteners (not included) for the mounting surface.
3. Make sure the brackets are aligned with each other. If not, the shade may not properly snap into the brackets.
4. Install the shade on its brackets and ensure a clear path for its travel before installing batteries.
5. Keep all LTE Devices (routers, mobile phones, etc.) at least 3 ft (1 m) away from shade.

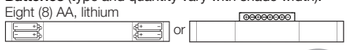
Included Components
- Shade
- Mounting brackets
- Mounting screws
- Spacers, if applicable

Required Tools
- Pencil
- Tape measure
- Drill with 3/32" drill bit
- #2 Phillips screwdriver

Power Source Options (sold separately)

- **Batteries** (type and quantity vary with shade width):

Eight (8) AA, lithium



Four (4) D, alkaline

Six (6) D, alkaline

Eight (8) D, alkaline

- **Individual Power Supply:**
CSPS- P1-1-6-WH

- **10 Output Power Supply Panel:**
CSPS-P1-10-6

CE Information

(For model numbers CS-EDU-SYK-BULK and CS-EDU-SYQ-BULK)

Lutron Electronics hereby declares that CS-EDU-SYK-BULK and CS-EDU-SYQ-BULK are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. A copy of the DoC can be obtained by writing to:

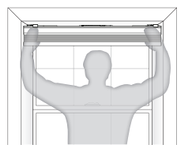
Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road
Coopersburg, PA 18036 U.S.A.

TRA Compliance Information

(For model number CS-EDU-SYK-BULK)

TRA
Registered No:
ER0096954/12
Dealer No: 0016561/08

2 Mount Shade



2.1 Verify Correct Shade Size

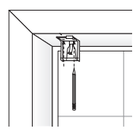
Hold the shade up to the window to make sure it is the correct size.

NOTE: For outside mounting, center the shade with the window and mark the wall or trim at each end of the shade.

2.2 Attach Brackets to Mounting Surface

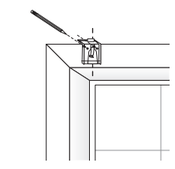
- Use Bracket Placement Table below to position bracket on mounting surface and mark hole locations for pre-drilling.
- Use a level to make sure the marks are aligned.
- Pre-drill holes for the screws. Repeat for all brackets.
- Install the mounting brackets using the provided screws or other appropriate fasteners.

Inside Mount



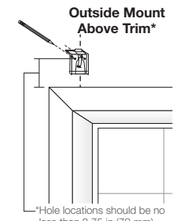
1.25 in (32 mm) minimum

Outside Mount On Trim



* If window trim is angled, place an angled spacer (not included) behind each bracket. Ensure that the trim is level before placing the bracket flush against its edge Pre-drill a hole through the spacer.

Outside Mount Above Trim*



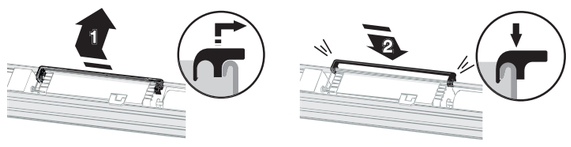
*Hole locations should be no less than 2.75 in (70 mm) above the trim.

2.75 in (70 mm) minimum

2.3 Reposition Antenna Clip for Optimum Wireless Communication

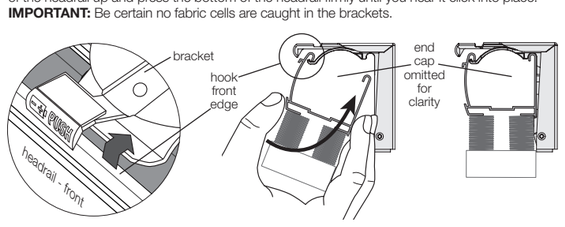
NOTE: This step is not necessary for shades less than 21.75 in (654 mm) wide.

- Unsnap the antenna clip from the headrail.
- Move it out to the operating position behind the headrail, and snap it into place.



2.4 Mount Shade in Brackets

Holding the shade in both hands, tilt the top of the shade slightly toward the window and hook the front edge into the brackets behind the battery release tabs (**PUSH**).Then rotate the back of the headrail up and press the bottom of the headrail firmly until you hear it click into place.
IMPORTANT: Be certain no fabric cells are caught in the brackets.



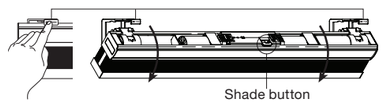
Worldwide Headquarters | USA
Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road
Coopersburg, PA 18036-1299 USA
TEL: 1.610.282.3800
FAX: 1.610.282.3090
Technical Support: 1.800.523.9466
Toll Free: 1.888.LUTRON1
EMAIL: shadinginfo@lutron.com
WEB: www.lutron.com/shadingsolutions

Europe Headquarters | United Kingdom
Lutron EA Ltd
6 Sovereign Close
London, E1W3JF, UK
TEL: +44.(0)20.7702.0657
FAX: +44.(0)20.7480.6899
Technical Support: +44.(0)20.7680.4481
FREEPHONE: 0800.282.107

3 Install Power Source

3.1 Expose Top of Headrail

Press ALL battery release tabs (**PUSH**) above the headrail. The shade will tilt forward.



3.2 Connect Power Source

Batteries
Install the batteries as indicated in the battery holders (so the +/- signs match). Make sure the batteries are fully inserted into the trays. The "shade button" will blink red/green 3 times when shade is powered.

NOTE: For best battery life, DO NOT mix old and new batteries. Use ONLY alkaline D size batteries or lithium AA size batteries. DO NOT install carbon-zinc or rechargeable batteries, and DO NOT mix battery types.

OR

Uncoil the cable from inside the headrail and plug it into the individual power supply. Plug the individual power supply into an outlet. The "shade button" will blink red/green 3 times when shade is powered.

OR

10 Output Power Supply Panel
For wiring instructions from a 10 output power supply, refer to the power panel instruction guide (P/N 045-348) that came with the 10 output power supply panel.

3.3 Return Shade to Operating Position

Tilt the shade back into the brackets; pressing gently until you hear a click.

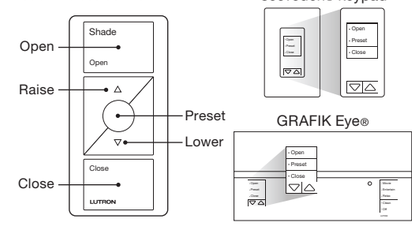
4 Assign Control and Program Shade

Standalone (non-system)
If you are using your shade in a standalone application, you will need to assign your control(s) so that it works with the shade. Refer to the steps below for programming details.

RadioRA® 2
If you are using your shade in a RadioRA 2 system, use the RadioRA 2 Essentials or Inclusive software to program your shade. If you don't have RadioRA 2 design and programming software, refer to the RadioRA 2 setup guide for instructions. The guide is available at www.lutron.com/radiora2.

HomeWorks® QS
If you are using your shade in a HomeWorks QS system, use the HomeWorks QS Design and Programming software to program your shade.

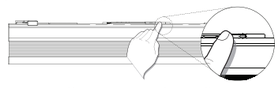
Compatible Controls (sold separately)



4.1 Assign Controls

- Tap the "shade button" on all of the shades you want to assign. The "shade button" illuminates green while in programming mode.

NOTE: Programming mode will time out after 30 seconds of inactivity.



- Press and hold the "Close" button on the control for about 6 seconds, until the "shade button" blinks and turns off—exiting programming mode.

4.2 Adjust Upper Limit (optional)

The upper limit is pre-programmed based on your window dimensions.
- Tap the "shade button" on the shade you want to adjust. The "shade button" illuminates green while in programming mode.

NOTE: Programming mode will time out after 30 seconds of inactivity.
- Press and hold the "Open" and "Raise" buttons on the control simultaneously for about 5 seconds, until the "shade button" blinks and remains on.
- Use the control's "Raise" and "Lower" buttons to adjust shade position to the upper limit you prefer.

NOTE: When raising the shades, do not compress the fabric too much. Cells should just be gently closed.
- Press and hold "Open" button for about 5 seconds, until the shade button blinks and turns off, indicating the upper limit is set.

NOTE: For Pico wireless control's with an LED, simultaneously press and hold "Open" and "Raise" until the LED on the Pico turns off—exiting programming mode.

4.3 Adjust Lower Limit (optional)

The lower limit is pre-programmed based on your window dimensions.
- Tap the "shade button" on the shade you want to adjust. The "shade button" illuminates green while in programming mode.

NOTE: Programming mode will time out after 30 seconds of inactivity.
- Press and hold the "Open" and "Raise" buttons on the control simultaneously for about 5 seconds, until the "shade button" blinks and remains on.
- Use the control's "Raise" and "Lower" buttons to adjust shade position to the lower limit you prefer.

4.3 Adjust Lower Limit (optional)—continued

- Press and hold "Close" button for about 5 seconds, until the shade button blinks and turns off, indicating the lower limit is set.

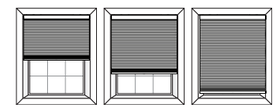
NOTE: For Pico wireless control's with an LED, simultaneously press and hold "Open" and "Raise" until the LED on the Pico turns off—exiting programming mode.

4.4 Set Preset Levels (optional)

The preset level is pre-programmed to 50% open/closed.
- **A.** Use the control's "Raise" and "Lower" buttons to adjust shade position to the level you prefer.
- **B.** Press and hold the "Preset" button on the control for about 5 seconds, until the "shade button" blinks and turns off.

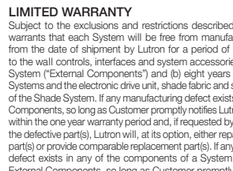
4.5 Set Preset on Multiple Shades to Different Levels (optional)

- Repeat step 4.4:A for one shade at a time; disconnecting the power source from all other shades while the preset level is set.
- When all preset levels are set, restore power to all shades and perform step 4.4:B to set the preset levels.



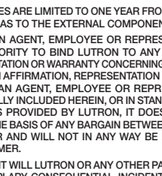
Restoring Factory Default

- This step will remove any controls assigned to the shade. It will not affect the shade's upper and lower limits.
- Tap the Shade Button quickly three times, and hold the Shade Button after the third tap until the Shade Button LED blinks GREEN rapidly.
- Immediately tap the Shade Button quickly three more times, until the Shade Button LED blinks GREEN rapidly, then blinks RED/GREEN three times, and turns off.



Removing the Shade from the Brackets

- Each bracket includes a release tab at the bottom-center. When pushed, the bracket releases the back of the headrail.
- With the shade fully raised, support it with one hand while using a finger of the other hand to press the release tab. Repeat for each bracket on the shade.
- Once shade is released from all brackets you can lift the shade off the brackets.



Cleaning the Fabric

To keep your shades looking their best, regularly brush them with a feather duster or lightly vacuum them with a clean brush-type attachment.

If your shades get a spot of dirt or a stain on them use a clean, soft cloth and a solutions of mild detergent and warm water (1 part detergent to 3 parts water) to blot or lightly rub the spot or stain.

DO NOT use strong detergents or spot removers, and DO NOT have your shades dry cleaned.

IMPORTANT: Be extra careful if you are cleaning a room darkening fabric because you could permanently crease the fabric.

LIMITED WARRANTY
Subject to the exclusions and restrictions described below, Lutron warrants that each System will be free from manufacturing defects from the date of shipment by Lutron for a period of (a) one year as to the wall controls, interfaces and system accessories of the Shade System ("External Components") and (b) eight years as to the other Systems and the electronic drive unit, shade fabric and shade hardware of the Shade System. If any manufacturing defect exists in the External Components, so long as Customer promptly notifies Lutron of the defect within the one year warranty period and, if requested by Lutron, returns the defective part(s), Lutron will, at its option, either repair the defective part(s) or provide comparable replacement part(s). If any manufacturing defect exists in any of the components of a System other than the External Components, so long as Customer promptly notifies Lutron of the defect within the eight year warranty period and, if requested by Lutron, returns the defective part(s), Lutron will, at its option, either repair the defective part(s) or issue a credit to the Customer against the purchase price of comparable replacement part(s) purchased from Lutron as provided below:
- Up to 5 years from ship date: 100% of cost
- More than 5 but not more than 8: 50% of cost
- More than 8: 0% of cost

Replacement parts for the System provided by Lutron or, at its sole discretion, an approved vendor may be new, used, repaired, reconditioned, and/or made by a different manufacturer.

EXCLUSIONS AND RESTRICTIONS
This Warranty will be void, and Lutron and its suppliers will have no responsibility under this Warranty, if Lutron or its representatives cannot access any components of the System to inspect, diagnose problems with or repair the System or any of its components as a result of concealment or inaccessibility of such components within a building structure.

This Warranty does not cover, and Lutron and its suppliers are not responsible for:

1. Damage, malfunction or inoperability diagnosed by Lutron or a Lutron approved third party as caused by normal wear and tear, abuse, misuse, incorrect installation, neglect, accident, interference or environmental factors, such as (a) use of incorrect line voltages fuses or circuit breakers; (b) failure to install, maintain and operate the System pursuant to the operating instructions provided by Lutron and the applicable provisions of the National Electrical Code and of the Safety Standards of Underwriter's Laboratories; (c) use of incompatible devices or accessories; (d) improper or insufficient ventilation; (e) unauthorized repairs or adjustments or alterations; (f) vandalism; (g) an act of God, such as fire, lightning, flooding, tornado, earthquake, hurricane or other problems beyond Lutron's control; or (h) direct exposure to corrosive materials.

2. On-site labor costs to diagnose issues with, and remove, repair, replace, adjust, reinstall and/or reprogram the System or any of its components.

3. Components and equipment external to the System, such as, non-Lutron lighting and automation systems; building wiring audio-visual equipment; and non-Lutron time clocks, photosensors and motion detectors.

4. The cost of repairing or replacing other property that is damaged when any System does not work properly, even if the damage was caused by the System.

THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO EIGHT YEARS FROM THE DATE OF SHIPMENT, EXCEPT THAT SUCH IMPLIED WARRANTIES ARE LIMITED TO ONE YEAR FROM THE DATE OF SHIPMENT AS TO THE EXTERNAL COMPONENTS.

NO LUTRON AGENT, EMPLOYEE OR REPRESENTATIVE HAS ANY AUTHORITY TO BIND LUTRON TO ANY AFFIRMATION, REPRESENTATION OR WARRANTY CONCERNING THE SYSTEMS. UNLESS AN AFFIRMATION, REPRESENTATION OR WARRANTY MADE BY AN AGENT, EMPLOYEE OR REPRESENTATIVE IS SPECIFICALLY INCLUDED HEREIN, OR IN STANDARD PRINTED MATERIALS PROVIDED BY LUTRON, IT DOES NOT FORM A PART OF THE BASIS OF ANY BARGAIN BETWEEN LUTRON AND CUSTOMER AND WILL NOT IN ANY WAY BE ENFORCEABLE BY CUSTOMER.

IN NO EVENT WILL LUTRON OR ANY OTHER PARTY BE LIABLE FOR EXEMPLARY, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL OR SPECIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO DAMAGES FOR PERSONAL INJURY, FAILURE TO MEET ANY DUTY, INCLUDING OF GOOD FAITH OR REASONABLE CARE, NEGLIGENCE, OR ANY OTHER LOSS WHATSOEVER), NOR FOR ANY REPAIR WORK UNDERTAKEN WITHOUT LUTRON'S PRIOR WRITTEN CONSENT ARISING OUT OF OR IN ANY WAY RELATED TO THE INSTALLATION, DEINSTALLATION, USE OF OR INABILITY TO USE THE SYSTEM OR OTHERWISE UNDER OR IN CONNECTION WITH ANY PROVISION OF THIS WARRANTY, EVEN IN THE EVENT OF THE FAULT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), STRICT LIABILITY, BREACH OF CONTRACT OR BREACH OF WARRANTY OF LUTRON OR ANY OTHER PARTY, AND EVEN IF LUTRON OR SUCH OTHER PARTY WAS ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

NOTWITHSTANDING ANY DAMAGES THAT CUSTOMER MIGHT INCUR FOR ANY REASON WHATSOEVER (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ALL DIRECT DAMAGES AND ALL DAMAGES LISTED ABOVE), THE ENTIRE LIABILITY OF LUTRON AND OF ALL OTHER PARTIES UNDER THIS WARRANTY ON ANY CLAIM FOR DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE MANUFACTURE, SALE, INSTALLATION, DELIVERY, USE, REPAIR, OR REPLACEMENT OF THE SYSTEM, AND CUSTOMER'S SOLE REMEDY FOR THE FOREGOING, WILL BE LIMITED TO THE AMOUNT PAID BY CUSTOMER FOR THE SYSTEM. THE FOREGOING LIMITATIONS, EXCLUSIONS AND DISCLAIMERS WILL APPLY TO THE MAXIMUM EXTENT ALLOWED BY APPLICABLE LAW, EVEN IF ANY REMEDY FAILS ITS ESSENTIAL PURPOSE.

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS. YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS OR THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

Lutron, ✪, Sivoia, Pico, RadioRA, Homeworks, seeTouch, and GRAFIK Eye are registered trademarks of Lutron Electronics Co., Inc.

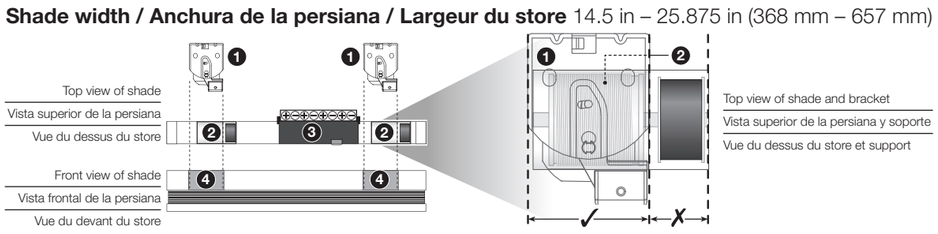
FCC Information
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio and television reception, which can be determined by turning the equipment off and on. The user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Changes or modifications not expressly approved by Lutron Electronics Co. could void the user's authority to operate this equipment. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

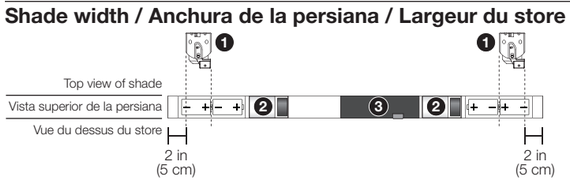
IC Information
This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject tot he following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

Bracket Placement / Colocación de soportes / Positionnement de support

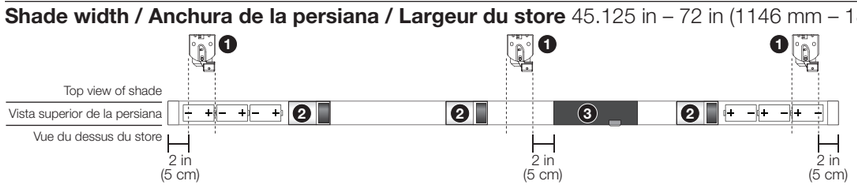
Shade width / Anchura de la persiana / Largeur du store 14.5 in – 25.875 in (368 mm – 657 mm)


Top view of shade
Vista superior de la persiana
Vue du dessus du store
Front view of shade
Vista frontal de la persiana
Vue du devant du store
Top view of shade and bracket
Vista superior de la persiana y soporte
Vue du dessus du store et support

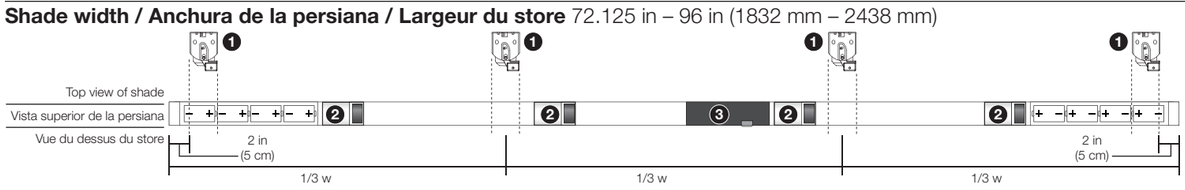
Shade width / Anchura de la persiana / Largeur du store 26 in – 45 in (660 mm – 1143 mm)



Shade width / Anchura de la persiana / Largeur du store 45.125 in – 72 in (1146 mm – 1829 mm)



Shade width / Anchura de la persiana / Largeur du store 72.125 in – 96 in (1832 mm – 2438 mm)



English
1. Bracket
2. Cord lift spool
3. Drive
4. Yellow bracket label

Español
1. Soporte
2. Bobina de cuerda de elevación
3. Motor
4. Etiqueta de persiana amarilla

Français
1. Support
2. Bobine de levage à corde
3. Conducteur
4. Étiquette de store jaune

Troubleshooting

English

A Shade Does Not Respond

IMPORTANT: The shade is designed to respond when a control button is *released*. For best response during normal operation, tap-and-release control buttons. Do not press and hold unless instructed.

A-1 Tap the Shade Button. **Does the Shade Button LED light up GREEN?**
- **NO**, Shade Button LED doesn't light up at all
  - **Battery powered shade:** 1) Make sure the batteries are installed in the correct orientation. 2) Make sure batteries are fresh, or install new batteries.
  - **Wired shade:** 1) Make sure the power supply/panel is plugged in to a powered outlet. 2) Make sure the shade power cable is properly connected to the plug-in supply or power panel, and system power is available.
- **NO,** Shade Button LED is RED and/or blinking. See **"Shade Button Blink Codes"**
- **YES** Continue to **A-2** below...

A-2 Make sure the control is assigned to the shade by performing the steps in section 4.1: "Assign Controls" of the installation instructions.
Does the Shade Button LED blink GREEN while assigning controls?
- **NO**, Shade Button LED does not respond to control input
  - 1) See section 2.3: "Reposition Antenna Clip..." of the installation instructions.
  - 2) Restore the shade's factory default settings. See the section: "Restoring Factory Default" of the installation instructions.
- **NO**, Shade Button LED is RED and/or blinking. See **"Shade Button Blink Codes"**
- **YES**, Shade Button LED responds correctly, but shade still not moving
  - 1) Repeat section 4.1: "Assign Controls" of the installation instructions, and be sure to hold the "Close" button until the Shade Button LED blinks.
  - 2) Reset the upper and lower limits. See sections 4.2: "Adjust Upper Limit" and 4.3: "Adjust Lower Limit" of the installation instructions.

B Wireless Control Range Is Too Short

B-1 See section 2.3: "Reposition Antenna Clip..." of the installation instructions.

C Shade Is Not Level

C-1 Leave shade in lowered position to allow fabric to relax. Time required to relax may vary (up to 24 hours).

D Shade Does Not Reach Window Sill

D-1 Reset the lower limit. See section 4.3: "Adjust Lower Limit" of the installation instructions.

D-2 Leave shade in lowered position to allow fabric to relax. Time required to relax may vary (up to 24 hours).

D-3 Check the window measurements, shade measurements, and the mounting height.

Shade Button Blink Codes

RED/GREEN RED/GREEN RED/GREEN Over a 3-second span indicates normal power-up when batteries are inserted or power connected.

One RED blink every 5 seconds = low batteries. Install new batteries.

Solid RED during shade movement = low batteries. Install new batteries.

Restoring Factory Default

Tap the Shade Button quickly three times, and hold the Shade Button after the third tap until the Shade Button LED blinks GREEN rapidly.

Immediately tap the Shade Button quickly three more times, until the Shade Button LED blinks GREEN rapidly, then blinks RED/GREEN three times, and turns off.

If you have any questions regarding your Lutron Insulating Honeycomb Shades, please visit www.lutron.com, or call Lutron Technical Support at 1.800.523.9466. Our technical support staff is available 24 hours a day, 7 days a week.

Solución de problemas

Español

A La persiana no responde

IMPORTANTE: La persiana está diseñada para responder cuando sea liberado un botón de control. Para una mejor respuesta durante la operación normal, toque y suelte los botones de control. No pulse y mantenga pulsado a menos que así se le indique.

A-1 Toque el Botón Persiana. **¿Se ilumina de VERDE el LED del Botón Persiana?**
- **NO**, el LED del Botón Persiana no se enciende en absoluto
  - **Persiana operada a baterías:** 1) Asegúrese de que las baterías estén instaladas en la orientación correcta. 2) Asegúrese que las baterías tengan carga o instale baterías nuevas.
  - **Persiana cableada:** 1) Asegúrese de que la fuente de alimentación o el panel estén enchufados a un tomacorriente energizado. 2) Asegúrese de que el cable de alimentación eléctrica de la persiana esté correctamente conectado al tomacorriente o el panel de alimentación eléctrica, y de que haya suministro eléctrico disponible para el sistema.
- **NO,** el LED del Botón Persiana se ilumina de ROJO y/o destella. Consulte **"Códigos de destello del Botón Persiana"**
- **SÍ** Continúe a **A-2** presente a continuación ...

A-2 Asegúrese de que el control esté asignado a la persiana llevando a cabo los pasos de la sección 4.1: "Asignación de controles" de las instrucciones de instalación.
¿Destella de color VERDE el LED del Botón Persiana mientras se asignan los controles?
- **NO**, el LED del Botón Persiana no responde a la entrada de control
  - 1) Consulte la sección 2.3: "Reposicionamiento del clip de antena ..." de las instrucciones de instalación.
  - 2) Restaure la configuración de fábrica de la persiana. Consulte la sección: "Restauración de los valores predeterminados de fábrica" de las instrucciones de instalación.
- **NO**, el LED del Botón Persiana se ilumina de ROJO y/o destella. Consulte **"Códigos de destello del Botón Persiana"**
- **SÍ**, el LED del Botón Persiana responde correctamente, pero la persiana aún no se mueve
  - 1) Repita la sección 4.1: "Asignación de controles" de las instrucciones de instalación y asegúrese de mantener pulsado el botón "Cerrar" hasta que el LED del Botón Persiana destelle.
  - 2) Reinicialice los límites superior e inferior. Consulte las secciones 4.2: "Ajuste del límite superior" y 4.3: "Ajuste del límite inferior" de las instrucciones de instalación.

NOTA: Si la persiana responde al asignarle controles o establecer los límites superior e inferior, pero no responde luego, espere al menos 5 minutos y luego vuelva a intentar la operación normal.

B El rango de control inalámbrico es demasiado reducido

B-1 Consulte la sección 2.3: "Reposicionamiento del clip de antena ..." de las instrucciones de instalación.

C La persiana no está nivelada

C-1 Deje la persiana en la posición inferior para permitir que la tela se distienda. El tiempo de distensión podría variar (hasta 24 horas).

D La persiana no llega al alféizar de la ventana

D-1 Reinicialice el límite bajo. Consulte la sección 4.3: "Ajuste del límite inferior" de las instrucciones de instalación.

D-2 Deje la persiana en la posición inferior para permitir que la tela se distienda. El tiempo de distensión podría variar (hasta 24 horas).

D-3 Verifique las medidas de la ventana, las medidas de la persiana y la altura del montaje.

Códigos de destello del Botón Persiana

ROJO/VERDE ROJO/VERDE ROJO/VERDE durante un lapso de 3 segundos indica un encendido normal cuando se insertan las baterías o se conecta el suministro eléctrico.

Un destello del LED ROJO cada 5 segundos = baterías bajas. Instale baterías nuevas.

Iluminación continua del LED ROJO durante el desplazamiento de la persiana = baterías bajas. Instale baterías nuevas.

Restauración de los valores predeterminados de fábrica

Pulse el Botón Persiana rápidamente tres veces, y manténgalo presionado luego de la tercera pulsación hasta que el LED del mismo destelle rápidamente de VERDE.

Toque inmediatamente el Botón Persiana rápidamente tres veces más, hasta que el LED del Botón Persiana destelle rápidamente de VERDE, luego destelle tres veces de ROJO/VERDE y se apague.

Si tuviera alguna pregunta con respecto a sus persianas aisladoras celulares de Lutron, visite www.lutron.com, o comuníquese con la Asistencia Técnica de Lutron en el +1.610.282.6701. Nuestro personal de asistencia técnica se encuentra disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana.

Dépannage

Français

A Le store ne répond pas

IMPORTANT : Le store est conçu pour répondre lorsqu'on relâche le bouton de commande. Pour une réponse optimale durant le fonctionnement normal, appuyez et relâchez de suite les boutons de commande. Ne maintenez pas la pression sauf indication.

A-1 Appuyez sur le Bouton du Store. **Est-ce que la LED du Bouton du Store s'allume en VERT?**
- **NON**, la LED du Bouton du Store ne s'allume pas du tout
  - **Store alimenté par piles :** 1) Assurez-vous que les piles sont installées dans le bon sens. 2) Assurez-vous que les piles sont en bon état, ou installez des piles neuves.
  - **Store câblé :** 1) Assurez-vous que l'alimentation/le panneau d'alimentation sont branchés sur une prise sous tension. 2) Assurez-vous que le câble d'alimentation du store est connecté correctement à l'alimentation ou au panneau d'alimentation, et que l'alimentation du système est disponible.
- **NON,** la LED du Bouton du Store est ROUGE et/ou clignote. Voir **« Codes de clignotement du Bouton du Store »**
- **OUI** Continuez avec **A-2** ci-dessous...

A-2 Assurez-vous que la commande est attribuée au store en effectuant les étapes de la section 4.1 : « Attribuer les commandes » des instructions d'installation.
Est-ce que la LED du Bouton du Store clignote en VERT pendant l'attribution des commandes ?
- **NON**, la LED du Bouton du Store ne répond pas à l'entrée de commande
  - 1) Voir la section 2.3 : « Repositionner le support de l'antenne... » pour les instructions d'installation.
  - 2) Restaurer les réglages d'usine du store. Voir la section : « Restaurer les réglages d'usine » des instructions d'installation.
- **NON**, la LED du Bouton du Store est RED et/ou clignote. Voir **« Codes de clignotement du Bouton du Store »**
- **OUI**, la LED du Bouton du Store répond correctement, mais le store ne bouge toujours pas.
  - 1) Recommencez la section 4.1 : « Attribuer les commandes » des instructions d'installation, et veillez à appuyer et maintenir le bouton « Fermer » jusqu'à ce que la LED du Bouton du Store clignote.
  - 2) Restaurer les limites inférieures et supérieures. Voir la section 4.2 : « Régler la limite supérieure » et 4.3 : « Régler la limite inférieure » des instructions d'installation.

REMARQUE : Si le store répond pendant l'attribution des commandes ou le réglage des limites inférieures et supérieures, mais ne répond plus ensuite, attendez au moins 5 minutes puis réessayez le fonctionnement normal.

B La portée de la commande sans fil est trop courte

B-1 Voir la section 2.3 : « Repositionner le support de l'antenne... » pour les instructions d'installation.

C Le store n'est pas lisse

C-1 Laissez le store en position basse pour permettre au tissu de se détendre. Le temps de détente nécessaire peut varier (jusqu'à 24 heures).

D Le store n'atteint pas le rebord de la fenêtre

D-1 Réinitialisez la limite inférieure. Voir la section 4.3 : « Régler la limite inférieure » des instructions d'installation.

D-2 Laissez le store en position basse pour permettre au tissu de se détendre. Le temps de détente nécessaire peut varier (jusqu'à 24 heures).

D-3 Vérifiez les dimensions de la fenêtre, les dimensions du store et la hauteur de montage.

Codes de clignotement du Bouton du Store

ROUGE/VERT ROUGE/VERT ROUGE/VERT pendant une durée de 3 secondes indique une mise sous tension normale lorsque les piles sont insérées ou que l'alimentation est connectée.

Un clignotement ROUGE toutes les 5 secondes = piles déchargées. Installez de nouvelles piles.

Voyant ROUGE pendant le mouvement du store = piles déchargées. Installez de nouvelles piles.

Restaurer les réglages d'usine

Appuyez trois fois rapidement sur le Bouton du Store, et maintenez le Bouton du Store après la troisième pression jusqu'à ce que la LED du Bouton du Store clignote rapidement en VERT.

Appuyez immédiatement trois fois de nouveau sur le Bouton du Store, jusqu'à ce que la LED du Bouton du Store clignote rapidement en VERT, puis clignote en ROUGE/VERT et s'éteigne.

Si vous avez des questions concernant vos stores plissés en nid d'abeille isolants Lutron, veuillez consulter www.lutron.com, ou appelez l'assistance technique de Lutron au 1.800.523.9466. Notre personnel d'assistance technique est disponible 24 heures sur 24, 7 jours sur 7.

LUTRON®
Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road
Coopersburg, PA 18036-1299, U.S.A.
02/2013
P/N 045355 Rev. H

Persiana aisladora celular inalámbrica Sivoia® QS

Español

1 Prepare la instalación

Notas importantes

Por favor lea antes de instalar

⚠ **ADVERTENCIA:** PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA. Puede producir lesiones graves o la muerte. Lea y siga todas las instrucciones.

⚠ **PRECAUCIÓN:** RIESGO DE CAÍDA DE OBJETOS. Instale firmemente el sistema de persianas de acuerdo con las instrucciones de montaje. No hacerlo puede ocasionar lesiones menores o moderadas

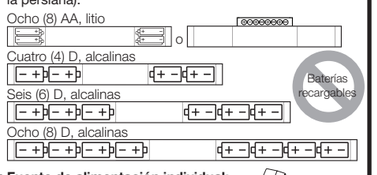
1. Lea, siga y guarde estas instrucciones.
2. Cuando monte los soportes, asegúrese en lo posible de que esté atornillando en listones de madera. De lo contrario, debe utilizar sujetadores adecuados (no incluidos) para la superficie de montaje.
3. Asegúrese de que los soportes están alineados entre sí. De lo contrario, la persiana podría no encajar correctamente en los soportes.
4. Instale la persiana en sus soportes y asegúrese de que exista una trayectoria despejada para su recorrido antes de instalar las baterías.
5. Mantenga todos los dispositivos LTE (enrutadores, teléfonos móviles, etc.) a por lo menos 1 m (3 pies) de distancia de la persiana.

Componentes incluidos
- Persiana
- Soportes de montaje
- Tornillos de montaje
- Espaciadores, si correspondiera

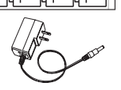
Herramientas requeridas
- Lápiz
- Cinta métrica
- Perfore con una broca de 3/32"
- Destornillador Philips Nº 2

Opciones de fuente de alimentación (vendidas por separado)

- **Baterías** (el tipo y la cantidad variarán con el ancho de la persiana):



- **Fuente de alimentación individual:** CSPS- P1-1-6-WH



- **Panel de la fuente de alimentación de 10 salidas:** CSPS-P1-10-6

Información de la CE

(Para los números de modelo CS-EDU-SYK-BULK y CS-EDU-SYQ-BULK)

Lutron Electronics declara por la presente que CS-EDU-SYK-BULK y CS-EDU-SYQ-BULK satisfacen los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/EC. Puede obtenerse una copia de la declaración de conformidad escribiendo a:

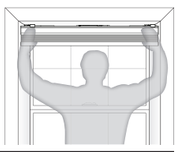
Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road
Coopersburg, PA 18036, E.U.A.

Información de cumplimiento de TRA

(Para el número de modelo CS-EDU-SYK-BULK)

TRA
Nº de registro:
ER0096954/12
Nº de distribuidor:
0016561/08

2 Montaje de la persiana



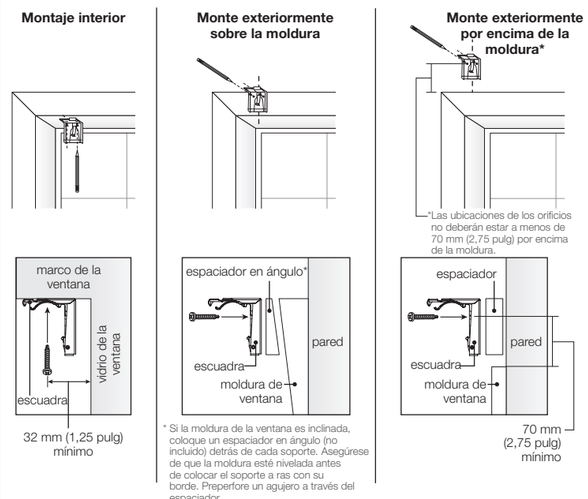
2.1 Verifique el tamaño correcto de la persiana

Sostenga la persiana contra la ventana para asegurarse de que sea del tamaño correcto.

NOTA: Para montaje exterior, centre la persiana con la ventana y marque la pared o la moldura en cada extremo de la misma.

2.2 Fije los soportes a la superficie de montaje

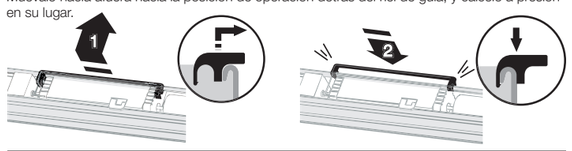
- Utilice la Tabla de colocación de soportes en el otro lado de esta hoja a la posición del soporte en la superficie de montaje y marque los lugares de agujero de perforación previa.
- Utilice un nivel para asegurarse de que las marcas estén alineadas.
- Preperfore los orificios para los tornillos. Repita el procedimiento para todos los soportes.
- Instale los soportes de montaje utilizando los tornillos suministrados u otros sujetadores adecuados.



2.3 Reposicionamiento del clip de antena para obtener una comunicación inalámbrica óptima

NOTA: Este paso no es necesario para las persianas de menos de 654 mm (21,75 pulg) de ancho.

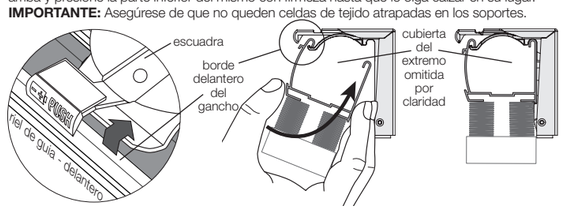
- Libere el clip de la antena de su lugar en el riel de guía.
- Muévalo hacia afuera hacia la posición de operación detrás del riel de guía, y cálcelo a presión en su lugar.



2.4 Monte la persiana en los soportes

Sosteniendo la persiana con las dos manos, incline la parte superior de la misma ligeramente hacia la ventana y enganche el borde delantero en los soportes ubicados detrás de las lengüetas de liberación de la batería (**PUSH**). Luego gire la parte posterior del riel de guía hacia arriba y presione la parte inferior del mismo con firmeza hasta que lo oiga calzar en su lugar.

IMPORTANTE: Asegúrese de que no queden celdas de tejido atrapadas en los soportes.



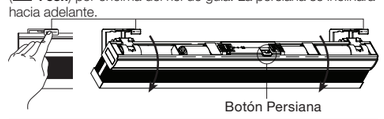
Centro de operaciones mundial | E.U.A.
Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road
Coopersburg, PA 18036-1299, E.U.A.
TEL: +1.610.282.3800
FAX: +1.610.282.3090
Asistencia técnica: 1.800.523.9466
Llamada sin cargo: 1.888.LUTRON1
E-MAIL: shadinginfo@lutron.com
WEB: www.lutron.com/shadingsolutions

Centro de operaciones europeo | Reino Unido
Lutron EA Ltd.
6 Sovereign Close
London, E1W3JF, Reino Unido
TEL: +44.(0)20.7702.0657
FAX: +44.(0)20.7480.6899
Asistencia técnica: +44.(0)20.7680.4481
TELÉFONO GRATUITO: 0800.282.107

3 Instale la fuente de alimentación

3.1 Exponga la parte superior del riel de guía

Presione TODAS las lengüetas de liberación de la batería (**PUSH**) por encima del riel de guía. La persiana se inclinará hacia adelante.



3.2 Conecte la fuente de alimentación

Baterías

Instale las baterías como se indica en los soportes de las mismas (de modo que los signos +/- coincidan). Asegúrese de que las baterías estén completamente insertadas en sus compartimientos Cuando la persiana sea energizada el "botón persiana" destellará tres veces de rojo/verde.

NOTA: Para obtener la mayor vida útil de las baterías, no mezcle baterías viejas y nuevas. Utilice SOLAMENTE baterías alcalinas tamaño D o de litio tamaño AA. NO instale baterías de carbón-zinc o recargables, y NO mezcle tipos de baterías.

O

Desenrolle el cable del interior del riel de guía y enchúfelo a la fuente de alimentación individual. Conecte la fuente de alimentación individual a un tomacorriente. Cuando la persiana sea energizada el "botón persiana" destellará tres veces de rojo/verde.

O

Panel de la fuente de alimentación de 10 salidas

Para obtener instrucciones de cableado para una fuente de alimentación de 10 salidas, consulte la guía de instrucciones del panel de alimentación eléctrica (N/P 045-348) que vino con el panel de la fuente de alimentación eléctrica de 10 salidas.

3.3 Retorne la persiana a la posición de operación

Incline la persiana hacia atrás en dirección a los soportes, presionando suavemente hasta que oiga un clic.

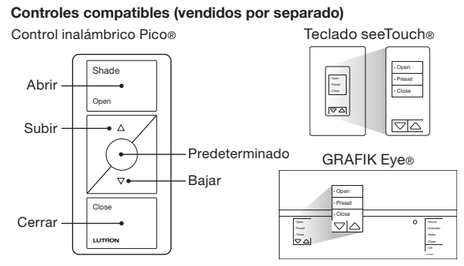
4 Asigne el control y programe la persiana

Autónomo (no del sistema)
Si usted está utilizando su persiana en una aplicación autónoma, necesitará asignar su(s) control(es) para que funcionen con la persiana. Para obtener detalles de programación consulte los pasos siguientes.

RadioRA® 2
Si está utilizando su persiana en un sistema RadioRA 2, utilice el software RadioRA 2 Essentials o Inclusive para programarla. Si no dispone del RadioRA 2 Design y el software de programación, consulte la guía de configuración del RadioRA 2 para obtener instrucciones. La guía está disponible en www.lutron.com/radiora2.

HomeWorks® QS
Si está utilizando su persiana en un sistema HomeWorks QS, utilice el software HomeWorks QS Design y Programming para programarla.

Controles compatibles (vendidos por separado)



4.1 Asignación de controles

- Pulse el "botón persiana" en todas las persianas que desee asignar. Mientras se está en el modo de programación el "botón persiana" se ilumina de verde.

NOTA: El modo de programación caducará después de 30 segundos de inactividad.
- Pulse y mantenga pulsado el botón "Cerrar" del control durante alrededor de 6 segundos, hasta que el "botón persiana" destelle y se apague, saliendo del modo de programación.

4.2 Ajuste del límite superior (opcional)

El límite superior se preprograma en base a las dimensiones de la ventana.
- Pulse el "botón persiana" de la persiana que desee ajustar. Mientras se está en el modo de programación el "botón persiana" se ilumina de verde.

NOTA: El modo de programación caducará después de 30 segundos de inactividad.
- Pulse y mantenga pulsados simultáneamente los botones "Abrir" y "Subir" del control durante alrededor de 5 segundos, hasta que el "botón persiana" destelle y permanezca encendido.
- Utilice los botones "Subir" y "Bajar" del control para ajustar la posición de la persiana al límite superior que prefiera.

NOTA: Cuando suba las persianas, no comprima demasiado la tela. Las celdas deberán ser cerradas cuidadosamente.
- Pulse y mantenga pulsado el botón "Abrir" durante alrededor de 5 segundos, hasta que el LED del "botón persiana" destelle y se apague, lo que indica que quedó establecido el límite superior.

NOTA: Para los controles inalámbricos Pico con un LED, pulse simultáneamente y mantenga pulsados los botones "Abrir" y "Subir" hasta que el LED del Pico se apague, para salir del modo de programación.

4.3 Ajuste del límite inferior (opcional)

El límite inferior se preprograma de acuerdo con las dimensiones de la ventana.
- Pulse el "botón persiana" de la persiana que desee ajustar. Mientras se está en el modo de programación el "botón persiana" se ilumina de verde.

NOTA: El modo de programación caducará después de 30 segundos de inactividad.
- Pulse y mantenga pulsados simultáneamente los botones "Abrir" y "Subir" del control durante alrededor de 5 segundos, hasta que el "botón persiana" destelle y permanezca encendido.
- Utilice los botones "Subir" y "Bajar" del control para ajustar la posición de la persiana al límite inferior que prefiera.

4.3 Ajuste del límite inferior (opcional); continuación

- Pulse y mantenga pulsado el botón "Cerrar" durante alrededor de 5 segundos, hasta que el LED del "botón persiana" destelle y se apague, lo que indica que quedó establecido el límite inferior.

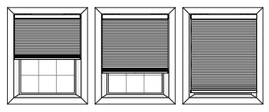
NOTA: Para los controles inalámbricos Pico con un LED, pulse simultáneamente y mantenga pulsados los botones "Abrir" y "Subir" hasta que el LED del Pico se apague, para salir del modo de programación.

4.4 Configuración de los niveles predeterminados (opcional)

El nivel predeterminado está preprogramado al 50% de abierto/cerrado.
- **A.** Utilice los botones "Subir" y "Bajar" del control para ajustar la posición de la persiana al nivel que prefiera.
- **B.** Pulse y mantenga pulsado el botón "Predeterminado" del control durante alrededor de 5 segundos, hasta que el "botón persiana" destelle y se apague.

4.5 Configuración de Predeterminado en múltiples persianas a diferentes niveles (opcional)

- Repita el paso 4.4:A para una persiana a la vez, desconectando la fuente de alimentación de todas las demás persianas mientras se establezca el nivel predeterminado.
- Cuando estén establecidos todos los niveles predeterminados, restaure el suministro eléctrico a todas las persianas y ejecute el paso 4.4:B para configurar los niveles predeterminados.

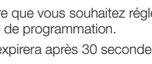


Restauración de los valores predeterminados de fábrica

- Este paso eliminará todos los controles asignados a la persiana. No afectará los límites superior e inferior de la persiana.
- Pulse el Botón Persiana rápidamente tres veces, y manténgalo presionado luego de la tercera pulsación hasta que el LED del mismo destelle rápidamente de VERDE.
- Toque inmediatamente el Botón Persiana rápidamente tres veces más, hasta que el LED del Botón Persiana destelle rápidamente de VERDE, luego destelle tres veces de ROJO/VERDE y se apague.

Remoción de la persiana de sus soportes

- Cada soporte incluye una lengüeta de liberación en la parte central inferior. Cuando se lo empuja, el soporte libera la parte posterior del riel de guía.
- Con la persiana en su posición más alta, sosténgala con una mano mientras utiliza un dedo de la otra mano para presionar el botón de liberación. Repita el procedimiento para cada soporte de la persiana.
- Una vez que la persiana se libere de todos los soportes, puede levantarla hacia afuera de los mismos.



Limpieza de la tela

Para mantener la mejor apariencia de sus persianas, cepíllelas regularmente con un plumero o aspire ligeramente el polvo con una aspiradora que tenga montado un accesorio limpio de tipo cepillo.

Si sus persianas se mancharan o exhibieran partículas de suciedad utilice un paño limpio y suave y una solución de detergente suave y agua tibia (una parte de detergente en tres partes de agua) para fregar o frotar suavemente la mancha o las partículas.

NO utilice removedores de manchas o detergentes fuertes, y NO haga limpiar sus persianas a seco.

IMPORTANTE: Tenga sumo cuidado si está limpiando una tela de oscurecimiento de habitaciones, ya que podría arrugar la tela permanentemente.

GARANTÍA LIMITADA

Sujeto a las exclusiones y restricciones descriptas a continuación, Lutron garantiza que cada sistema estará libre de defectos de fabricación a partir de la fecha de envío por Lutron y durante un período de (a) un año respecto de los controles de pared, las interfaces y los accesorios del sistema de persianas ("Componentes externos") y (b) ocho años respecto de los demás sistemas y el equipo electrónico de accionamiento, la tela de las persianas y la ferretería del sistema de persianas. Si existiera cualquier defecto de fabricación en los componentes externos, siempre y cuando que el Cliente notifique rápidamente a Lutron del defecto dentro del período de garantía de un año y, si se lo solicitara Lutron, devolviera la(s) pieza(s) defectuosa(s), Lutron podrá, a su opción, reparar la(s) pieza(s) defectuosa(s) o suministrar pieza(s) de reemplazo comparables. Si existiera cualquier defecto de fabricación en cualquiera de los componentes de un sistema que no sean los componentes externos, siempre y cuando que el Cliente notifique rápidamente a Lutron del defecto dentro del período de garantía de ocho años y, si se lo solicitara Lutron, devolviera la(s) pieza(s) defectuosa(s), Lutron podrá, a su opción, reparar los componentes defectuosos o emitir una nota de crédito al Cliente por el precio de compra de piezas de reemplazo comparables adquiridas a Lutron según se estipula a continuación:
- Hasta cinco años a partir de la fecha de envío: 100% del costo
- Más de cinco pero no más de ocho: 50% del costo
- Más de ocho: 0% del costo

Los repuestos para el sistema suministrados por Lutron o, a su sola discreción, por un distribuidor aprobado, podrán ser nuevos, usados, reparados, reacondicionados, y/o manufacturados por un fabricante diferente.

EXCLUSIONES Y RESTRICCIONES

Esta garantía quedará invalidada, y Lutron y sus proveedores no tendrán ninguna responsabilidad bajo esta garantía, si Lutron o sus representantes no pudieran acceder a cualquiera de los componentes del sistema para inspeccionarlo, diagnosticar problemas del sistema o reparar el sistema o cualquiera de sus componentes, como resultado del ocultamiento o falta de acceso a dichos componentes dentro de un edificio.

Esta garantía no cubre, y Lutron y sus proveedores no se responsabilizan por:

1. 1. Daños, mal funcionamiento o inoperabilidad diagnosticada por Lutron o un tercero autorizado por Lutron, debida a desgaste normal por el uso, abuso, uso indebido, instalación incorrecta, negligencia, accidente, interferencia o factores ambientales tales como (a) el empleo de voltajes de línea, fusibles o disyuntores incorrectos, (b) omisión de instalar, mantener y operar el sistema de acuerdo con las instrucciones de operación suministradas por Lutron y las disposiciones vigentes del Código Eléctrico Nacional y las normas de seguridad de Underwriter's Laboratories, (c) la utilización de dispositivos o accesorios incompatibles; (d) ventilación inadecuada o insuficiente; (e) reparaciones o alteraciones no autorizadas; (f) actos de vandalismo, o (g) circunstancias imponderables, tales como incendios, rayos, inundaciones, tornados, terremotos, huracanes u otros problemas que escapen al control de Lutron; o (h) exposición directa a materiales corrosivos.

2. Los costos de mano de obra en el sitio para diagnosticar problemas del equipo y quitar, reparar, reemplazar, ajustar, reinstalar y/o reprogramar el sistema o cualquiera de sus componentes.

3. Los componentes y equipos externos al sistema, tales como los sistemas de iluminación y automatización que no sean de Lutron, el cableado del edificio para equipos audiovisuales y los relojes registradores, fotosensores y detectores de movimiento que no sean de Lutron.

4. El costo de la reparación o el reemplazo de otros bienes que resulten dañados cuando el sistema no funcione correctamente, incluso si el daño fuera causado por el sistema.

ESTA GARANTÍA REEMPLAZA A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPRESAS. TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS A OCHO AÑOS A PARTIR DE LA FECHA DE ENVÍO, EXCEPTO QUE DICHAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS ESTÉN LIMITADAS A UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE ENVÍO RESPECTO DE LOS COMPONENTES EXTERNOS.

NINGÚN AGENTE, EMPLEADO O REPRESENTANTE DE LUTRON TIENE AUTORIDAD PARA COMPROMETER A LUTRON CON NINGUNA AFIRMACIÓN, DECLARACIÓN O GARANTÍA RESPECTO DE LOS SISTEMAS. A MENOS QUE UNA AFIRMACIÓN, DECLARACIÓN O GARANTÍA REALIZADA POR UN AGENTE, EMPLEADO O REPRESENTANTE ESTÉ INCLUIDA ESPECÍFICAMENTE AQUÍ, O EN MATERIALES IMPRESOS ESTÁNDAR SUMINISTRADOS POR LUTRON, NO FORMARÁ PARTE DE LA BASE DE NINGUNA NEGOCIACIÓN ENTRE LUTRON Y EL CLIENTE Y NO SERÁ DE NINGUNA MANERA EXIGIBLE POR EL CLIENTE.

EN NINGÚN CASO SERÁ RESPONSABLE LUTRON O CUALQUIER OTRA PARTE POR DAÑOS EJEMPLARIZADORES, CONSECUENTES, INCIDENTALES O ESPECIALES (INCLUYENDO, ENTRE OTROS, DAÑOS POR LESIONES PERSONALES, INCUMPLIMIENTO DE UNA OBLIGACIÓN, INCLUYENDO BUENA FE O CUIDADO RAZONABLE, NEGLIGENCIA, O CUALQUIER OTRA PÉRDIDA DE OTRO TIPO), NI POR NINGÚN TRABAJO DE REPARACIÓN REALIZADO SIN EL CONSENTIMIENTO PREVIO POR ESCRITO DE LUTRON QUE SURJA O ESTÉ DE ALGUNA MANERA RELACIONADO CON LA INSTALACIÓN, DESINSTALACIÓN, USO O IMPOSIBILIDAD DE USO DEL SISTEMA O DE OTRO MODO DE ACUERDO CON O EN RELACIÓN CON CUALQUIER CLÁUSULA DE ESTA GARANTÍA , AUN EN EL CASO DE CULPA, AGRAVIO (INCLUIDA NEGLIGENCIA), RESPONSABILIDAD ESTRICTA, RESCISIÓN DE CONTRATO O INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA POR PARTE DE LUTRON O CUALQUIER OTRO TERCERO, E INCLUSO SI LUTRON O DICHO TERCERO FUERA ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

SIN PERJUICIO DE CUALQUIER DAÑO QUE PUDIERA EXPERIMENTAR EL CLIENTE POR CUALQUIER RAZÓN QUE SEA (INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, TODOS LOS DAÑOS DIRECTOS Y TODOS LOS DAÑOS MENCIONADOS ANTERIORMENTE), LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE LUTRON Y DE TODA OTRA PARTE DE CONFORMIDAD CON ESTA GARANTÍA EN CUALQUIER RECLAMO POR DAÑOS CAUSADOS POR O EN RELACIÓN CON LA FABRICACIÓN, VENTA, INSTALACIÓN, ENTREGA, USO, REPARACIÓN O REEMPLAZO DEL SISTEMA Y EL ÚNICO RESARCIMIENTO DEL CLIENTE POR LO ANTERIOR ESTARÁ LIMITADO A LA CANTIDAD PAGADA A LUTRON POR EL CLIENTE POR EL SISTEMA. LAS LIMITACIONES, EXCLUSIONES Y DESCARGOS SE APLICARÁN HASTA LOS MÁXIMOS LÍMITES PERMITIDOS POR LA LEGISLACIÓN VIGENTE, INCLUSO SI CUALQUIER COMPENSACIÓN NO SATISFICIERA SU PROPÓSITO ESENCIAL.

Esta garantía le brinda derechos legales específicos. USTED PODRÍA TENER ADEMÁS OTROS DERECHOS, QUE VARÍAN PARA CADA ESTADO. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA O LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, POR LO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ANTERIORES PODRÍAN NO REGIR EN SU CASO.

Información de la FCC

NOTA: Este equipo ha sido comprobado y se lo encontró comprendido dentro de los límites para un dispositivo digital clase B, según la sección 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se lo instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para la recepción de radio y televisión, lo que puede determinarse apagándolo y encendiéndolo. Se le recomienda al usuario tratar de corregir la interferencia aplicando una o más de las siguientes medidas:
- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente que corresponda a un circuito diferente de aquel al cual está conectado el receptor.
- Para obtener ayuda consulte con el distribuidor o con un técnico en radio/TV experimentado.

Precaución: Los cambios o modificaciones no aprobadas expresamente por Lutron Electronics Co. podrían invalidar la autorización del usuario para utilizar este equipo.

Este dispositivo satisface la Parte 15 de las reglas de la FCC. La operación está sujeta a las dos siguientes condiciones:
(1) Este dispositivo no deberá ocasionar interferencia perjudicial, y
(2) Este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado. Este aparato digital clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

Información de la IC

Este dispositivo cumple con la(s) norma(s) RSS de exención de licencia de Industry Canada. La operación está sujeta a las dos siguientes condiciones:
(1) Este dispositivo no deberá ocasionar interferencia perjudicial, y
(2) Este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado del mismo.

Lutron, ©, Sivoia, Pico, RadioRA, Homeworks, seeTouch y GRAFIK Eye son marcas comerciales registradas de Lutron Electronics Co., Inc.

Store plissé en nid d'abeille isolant sans fil Sivoia® QS

Français

1 Préparation pour l'installation

Remarques importantes

Veuillez lire avant l'installation

⚠ **AVERTISSEMENT :** RISQUE D'ÉLECTROCUTION. Peut provoquer des blessures graves ou la mort. Lisez et suivez toutes les instructions.

⚠ **ATTENTION :** RISQUE DE CHUTE D'OBJETS. Installez le système de store de façon sécurisée selon les instructions de montage. Ne pas respecter ce point pourrait causer des blessures légères ou modérées.

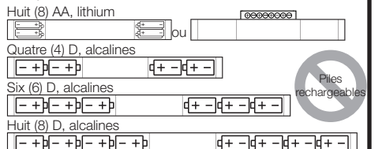
1. Lisez, suivez et conservez ces instructions.
2. Lors du montage des supports, veillez à les visser dans des montants en bois autant que possible. Dans le cas contraire, vous devez utiliser des fixations (non incluses) appropriées à la surface de montage.
3. Assurez-vous que les supports sont alignés les uns par rapport aux autres. Dans le cas contraire, le store pourrait ne pas s'enclencher dans les supports.
4. Installez le store sur ses supports et veillez à ce qu'il dispose d'une voie dégagée pour sa descente avant d'installer les piles.
5. Gardez tout appareil LTE (routeurs, téléphones portables, etc.) à au moins 1 m (3 pieds) du store.

Composants inclus
- Store
- Supports de montage
- Vis de montage
- Entretoise, le cas échéant

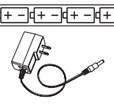
Outils requis
- Crayon
- Mètre à ruban
- Perceuse avec une mèche de 3/32"
- Tournevis cruciforme #2

Options de sources d'alimentation (vendues séparément)

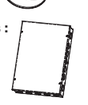
- **Piles** (le type et la quantité varient avec la largeur du store) :



- **Alimentation individuelle :** CSPS-P1-1-6-WH



- **Panneau d'alimentation à 10 sorties :** CSPS-P1-10-6



Informations CE

(Pour les modèles numéros CS-EDU-SYK-BULK et CS-EDU-SYQ-BULK)

Lutron Electronics déclare que le CS-EDU-SYK-BULK et CS-EDU-SYQ-BULK sont conformes aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/EC. Une copie de la DdC peut être obtenue en écrivant à :

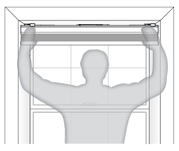
Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road
Coopersburg, PA 18036 États-Unis

Informations de conformité TRA

(Pour le modèle numéro CS-EDU-SYK-BULK)

TRA
Nº d'enregistrement :
ER0096954/12
Nº du vendeur :
0016561/08

2 Monter le store



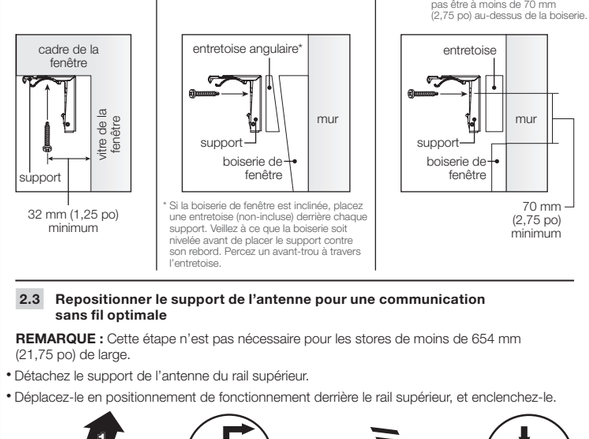
2.1 Vérifier la taille correcte du store

Placez le store devant la fenêtre pour vérifier qu'il soit de la bonne taille.

REMARQUE : Pour un montage extérieur, centrez le store sur la fenêtre et marquez le mur ou la boiserie à chaque extrémité du store.

2.2 Attacher les supports sur la surface de montage

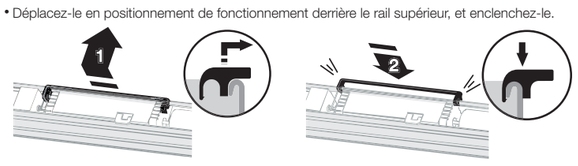
- Utilisez le tableau de placement des supports de l'autre côté de cette feuille pour positionner le support sur la surface de montage et marquer l'emplacement des trous pour le perçage de l'avant-trou.
- Utilisez un niveau pour veiller à ce que les marques soient alignées.
- Percez les avant-trous pour les vis. Recommencez pour tous les supports.
- Installez les supports de montage en utilisant les vis fournies ou d'autres fixations appropriées.



2.3 Repositionner le support de l'antenne pour une communication sans fil optimale

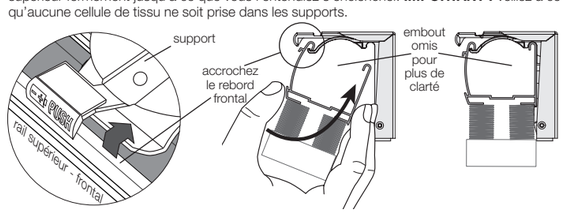
REMARQUE : Cette étape n'est pas nécessaire pour les stores de moins de 654 mm (21,75 po) de large.

- Détachez le support de l'antenne du rail supérieur.
- Déplacez-le en positionnement de fonctionnement derrière le rail supérieur, et enclenchez-le.



2.4 Monter le store dans les supports

En tenant le store des deux mains, basculez la partie supérieure du store légèrement vers la fenêtre et accrochez le rebord frontal dans les supports derrière les pattes de dégagement des piles (**PUSH**). Puis tournez l'arrière du rail supérieur vers le haut et appuyez sur le bas du rail supérieur fermement jusqu'à ce que vous l'entendiez s'enclencher. **IMPORTANT :** Veillez à ce qu'aucune cellule de tissu ne soit prise dans les supports.



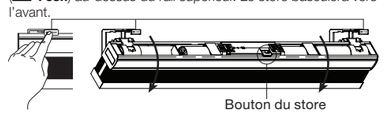
Siège international | États-Unis
Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road
Coopersburg, PA 18036-1299, États-Unis
TEL : 1.610.282.3800
FAX : 1.610.282.3090
Assistance technique : 1.800.523.9466
Numéro gratuit : 1.888.LUTRON1
EMAIL : shadinginfo@lutron.com
WEB : www.lutron.com/shadingsolutions

Siège européen | Royaume-Uni
Lutron EA Ltd
6 Sovereign Close
London, E1W3JF, Royaume-Uni
TEL : +44.(0)20.7702.0657
FAX : +44.(0)20.7480.6899
Assistance technique : +44.(0)20.7680.4481
NUMÉRO GRATUIT : 0.800.282.107

3 Installer la source d'alimentation

3.1 Exposer la partie supérieure du rail

Appuyez sur TOUTES les pattes de dégagement des piles (**PUSH**) au-dessus du rail supérieur. Le store basculera vers l'avant.



3.2 Connecter la source d'alimentation

Les piles

Installez les piles tel qu'indiqué sur les supports des piles (faire correspondre les signes +/-). Veillez à ce que les piles soient bien insérées dans leurs logements. Le « bouton du store » clignotera en rouge/vert 3 fois lorsque le store est alimenté.

REMARQUE : Pour une durée de vie optimale des piles, NE mélangez PAS des piles anciennes et neuves. Utilisez SEULEMENT des piles alcalines de type D ou des piles au lithium de type AA. N'installez PAS de piles au carbone-zinc ou de piles rechargeables, et NE mélangez PAS les types de piles.

OU

Déroulez le fil à l'intérieur du rail supérieur et branchez-le dans l'alimentation individuelle. Branchez l'alimentation individuelle dans une prise. Le « bouton du store » clignotera en rouge/vert 3 fois lorsque le store est alimenté.

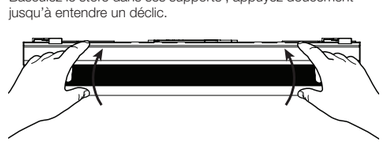
OU

Panneau d'alimentation à 10 sorties

Pour les instructions de câblage d'une alimentation à 10 sorties, consultez le guide d'instructions du panneau d'alimentation (n° de pièce 045-348) fourni avec le panneau d'alimentation à 10 sorties.

3.3 Ramener le store en position de fonctionnement

Basculez le store dans ses supports ; appuyez doucement jusqu'à entendre un déclic.



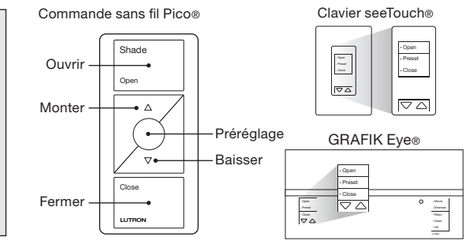
4 Attribuer les commandes et programmer le store

Autonome (sans système)
Si vous utilisez votre store de façon autonome, vous aurez besoin d'attribuer vos commandes pour qu'elles fonctionnent avec le store. Consultez les étapes ci-dessous pour les détails de programmation.

RadioRA® 2
Si vous utilisez votre store dans un système a RadioRA 2, utilisez le logiciel RadioRA 2 Essentials ou Inclusive pour programmer votre store. Si vous n'avez pas de logiciel de conception et de programmation RadioRA 2, consultez le guide de configuration du RadioRA 2 pour les instructions. Le guide est disponible sur www.lutron.com/radiora2.

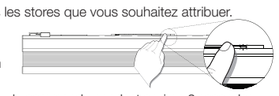
HomeWorks® QS
Si vous utilisez votre store dans un système HomeWorks QS, utilisez le logiciel de conception et de programmation du HomeWorks QS pour programmer votre store.

Commandes compatibles (vendues séparément)



4.1 Attribuer les commandes

- Appuyez sur le « bouton du store » sur tous les stores que vous souhaitez attribuer. Le « bouton du store » s'allume en vert en mode de programmation.



REMARQUE : Le mode de programmation expirera après 30 secondes d'inactivité.
- Appuyez et maintenez le bouton « Fermer » sur la commande pendant environ 6 secondes, jusqu'à ce que le « bouton du store » clignote et s'éteigne—quittant le mode de programmation.

4.2 Régler la limite supérieure (optionnel)

La limite supérieure est préprogrammée selon les dimensions de votre fenêtre.
- Appuyez sur le « bouton du store » sur le store que vous souhaitez régler. Le « bouton du store » s'allume en vert en mode de programmation.

REMARQUE : Le mode de programmation expirera après 30 secondes d'inactivité.
- Appuyez et maintenez simultanément les boutons « Ouvrir » et « Monter » sur la commande pendant environ 5 secondes, jusqu'à ce que le « bouton du store » clignote et reste allumé.
- Utilisez les boutons « Monter » et « Baisser » des commandes pour régler la position du store à la limite supérieure souhaitée.

REMARQUE : Lorsque vous montez les stores, ne comprimez pas trop le tissu. Les cellules doivent être fermées doucement.
- Appuyez et maintenez le bouton « Ouvrir » pendant environ 5 secondes, jusqu'à ce que le bouton du store clignote et s'éteigne, indiquant le réglage de la limite supérieure.

REMARQUE : Pour la commande sans fil Pico avec une LED, appuyez et maintenez simultanément « Ouvrir » et « Monter » jusqu'à ce que la LED de la commande Pico s'éteigne—quittant le mode de programmation.

4.3 Régler la limite inférieure (optionnel)

La limite inférieure est préprogrammée selon les dimensions de votre fenêtre.
- Appuyez sur le « bouton du store » sur le store que vous souhaitez régler. Le « bouton du store » s'allume en vert en mode de programmation.

REMARQUE : Le mode de programmation expirera après 30 secondes d'inactivité.
- Appuyez et maintenez simultanément les boutons « Ouvrir » et « Monter » sur la commande pendant environ 5 secondes, jusqu'à ce que le « bouton du store » clignote et reste allumé.
- Utilisez les boutons « Monter » et « Baisser » des commandes pour régler la position du store à la limite inférieure souhaitée.

4.3 Régler la limite inférieure (optionnel)—suite

- Appuyez et maintenez le bouton « Fermer » pendant environ 5 secondes, jusqu'à ce que le bouton du store clignote et s'éteigne, indiquant le réglage de la limite inférieure.

REMARQUE : Pour la commande sans fil Pico avec une LED, appuyez et maintenez simultanément « Ouvrir » et « Monter » jusqu'à ce que la L